TRI-SEMANARIO
N. 1272 S. PAULO, 2 de DEZEMBRO de 1936

NOTICIAS DO BRASIL

Director-Masahiro Samesima Proprietario-Seisaku Kuroishi

REDACÇAO E ADMINISTRACÇÃO
Rua FAGUNDES, 173 - TEL. 7-4571

伯刺西爾時報

發行所 聖市ファグンデス街一七「郵國旦」電話七一四六七〇
伯刺西爾時報社（本紙一周三回發行）
購料 壹ケ月一 參ミル 半ケ年一 拾六ミル 壹ケ年一 參拾ミル

日獨提携に贊否二派

獨逸との協定反對
社會大衆黨蹶起

【東京廿九日】日獨防共協定は政界の各方面に多大のショックを與へてゐるが社會大衆黨では有田外相に依つて決行されたる日獨防共協定は帝國の立場から見て決して適切なる外交ではなかつたとの結論が占め、今後日獨防共協定支援のあらゆる勢力に對して社大黨は一束して對抗することに態度を極めた由である

而してその理由とするところは一、現下の如く國際關係が微妙なる推移を示しつゝある折にかゝる協定を締結することは徒らに諸國の國際感情を刺戟し、對日印象を惡化せしむるものに過ぎない

二、極東の各地に延びる赤化の魔手を防止することに吾人は異見はないが、これを防止する實行方法につき、今回政府の採つた方法と吾人の見解とするところが非常に相違してゐるなどの理由に基くものと見られてゐる

赤化防遏協定に
英は參加の要なし
イデン外相議會で暗示

【ロンドン三十日】日獨防共協定に關し勞働藏出身代議士ノエル・バックカー氏は我輩をイーデン外相に向け、同問題について質問したが、イーデン外相は大體左記の如く應答した

本月廿正日ベルリンに於て調印された日獨兩國間の協定文はその發表の直前に東京、伯林駐在の英國大使に明示された、日本外務大臣がわが大使に聲明したところによると該協定は決して軍事的同盟を意味するものでなく、秘密條約でもなく更にまた其他如何なる別途の條約をも含んでゐるものでないことを明白にしてゐる

同條約に對して伊太利政府が同樣日本と協定するだらうと云ふことに關しては未だ確報を得て居ない

該條約に對するわが英政府の態度としては世界には概念的に二種に區分しなければならぬ國家が對立傾向にあるとは考へられない、吾々の政策は常に如何なる國家に對しても友交關係を持續することで出來得る丈の方法を以て此の關係を維持せんと考ふるものである

日獨防共萬歲！
在京回教徒の歡呼

【東京廿八日】共産インターナヨナルは人類社會の敵であるとの主張から日獨防共協定の成立に歡呼の聲を上げた關東在住フイフイ教徒一同百余名は、廿八日午後から澁谷區代々木東京フイフイ教學校に會合、心からなる感謝の禮拜を行つたが、禮拜終了後東京フイフイ教團長ムハメード・ガドールハイクル・パンガリー僧正始め同團並に在日本フイフイ教徒聯盟役員等八名三名は外務省と獨逸大使館を訪問、感謝の意を傳へ同教徒の喜ばしき心情を披瀝したこれを期に在京全教徒は今後增々互の緊密をはかり、一方機關紙アラビヤ文字のヤニヤポンモフビリー其他を通じて、擴く世界三億餘のフイフイ教徒に呼びかけ、第三インターナヨナル絶體的防止運動を起すことになり、先づ此の運動の手始めとして來月早々極東フイフイ教徒懇親會を開催することになつた

余すなき科學の進出
成層圏の探究に
埼玉縣本庄町に氣球觀測の準備進む

【東京廿八日】地上一萬米から數十万米に及ぶ上空の無風氣層成層圏の氣象研究は天氣豫報の正確を期する上からも又躍進途上にある我が航空界のためにも近年益々其必要を叫ばれてゐるが、歐米諸國にあつては既にピッカール教授の成層圏探究飛行を始め其後陸續と大仕掛な研究が行はれてゐるので今度我國にても成層圏研究に乗出すとなり手始めに茨木縣小野川村にある高層氣象臺の設備を改善一方埼玉縣本庄町の同臺の出張所として氣球觀測所を設ける事になり、文部省では五万一千圓の豫算を要求してゐたところ廿七日の閣議で承認されたので愈々本格的に成層圏觀測開始にのり出すことになつた、此の成層圏と云ふのは四季を通じて殆んど氣象の變化なくわずかに一定方向の微風が流れてゐるばかりで暴風にさいなまれ寒暑にもやまされてゐる地上では想像もつかぬ程和かな氣象狀態なので氣象の變化を第一に感ずる航空界は眞先に此處に着眼上空へ上空へと航空路を開拓所謂成層圏旅行の研究熱となつたものである

西國首相令息
銃殺さる

【バレンシヤ廿七日】スペイン首相ラルゴカバレイロ令息は、廿七日午後セゴビアに於て革命軍のために銃殺された

統制の觸手
藝術の分野へ
ナチスの批判統制令

【ベルリン廿七日】ナチス黨は一九三三年政權把握以來、政治上に一統治を實現し次いで經濟界から宣傳工作に亙る分野に國家統制を完成したが、更に統制の觸手を藝術界にのばしユダヤ的藝術一切を禁止するに決定した、ゲーベルス宣傳啓蒙相は廿七日批評統制に關する法令を公布した要旨は次の如し

一、今後所謂藝術批評を禁止しかはりに藝術干渉を強化する各新聞社には藝術記者を置くが藝術に於て充分の智識經驗ある事を證明し、宣傳者の特別許可を受けることを要す

一、今後匿名の藝術批評を禁止す批評にあたつては筆者の姓名を明記すること

動亂の波動に更に拍車
聯盟理事會初旬中に招集

【ジネーブ卅日】スペイン動亂に列國の干渉が猛烈で、悲鳴を擧げたスペイン政府は、國際聯盟に取りすがる外なく、遂に聯盟理事會の招集を聯盟事務局宛に要請したことは前號報道の如くであるがアブノール事務總長は西國政府の要請に依つて理事會を急遽招集することに決意した模樣で、開會は大體本月七日乃至十四日頃だらうと見られてゐる、場所は官邊からの仄聞によるとジネーブと略決定を見てゐるものと見られる

爆彈を孕む理事會
伊國との衝突を氣にする英

【ロンドン廿七日】聯盟理事會の招請につき、英國政府當局は極めて氣乘りうすの樣子で次の意向をもらした

一、理事會を招じうしてもいたずらに事態を紛糾させるだけで國際平和の保證にはほとんど資するところがない

一、現在不干渉委員會が努力してゐる紛爭の不擴大に付いて理事會を開催することは不干渉の原則上からもどうかと思はれる

愈々理事會が開催される場合にはスペイン代表は飽く迄イタリア政府の傀軍承認を論難すると見られるが、理事會としても理論上スペイン代表の主張が實現出來ぬ立場にあり、情勢の推移如何では理事會とイタリア政府との正面衝突を惹起するのではないかと懸念される

不落の主都！
戰況延遷を續り
英・伊の睨合ひ

【ロンドン廿八日】フランコ將軍閣下のスペイン革命軍は一氣に主都攻略を期して猛攻撃を加へてゐるが、政府軍の抵抗案外に強硬で戰況は相當永びくと見られるロンドン各紙の報道では革命軍は獨力で主都を占據することは望み薄く結局獨伊兩國政府が武力援助にのり出さざる限り戰況の進展は期待出來ぬと云はれる。萬一伊政府が干涉に乗出す場合には英國政府としても地中海協定突破新たに對策を立てねばならぬことになり今後の推移に非常な關心を示してゐる

胡支邦代表來朝

【東京廿八日】太平洋會議の支那代表胡適氏は廿八日エムプレスオブジャパン號で來朝したが、その歡迎會が翌日午後零時半築地錦水で催された、主人側は、太平洋會議の日本代表吉澤健吉、上田遞次郎、前田多聞、鶴見祐輔諸氏及支那大使許世英氏も出席し着京早々の胡適氏はなかなかこんでゐるセミチの華やかな論爭の想出に花を咲かせた胡適氏は午後支那大使館に旅足を休め、館員の案内で市内見物をした後、午後九時東京驛發の列車で直ちに歸國の途に就くはずである

日本へ使して
私はこう觀た
ガルバルヂ・ダンタス氏（1）

日伯通商の炬火をかざして、遠く日本に使した光輝ある遣日經濟使節團が豫想以上の收穫と通商振興に關する有益な示唆を胸に秘めて歸着したことは既報した如くであるが、大聖州の代表者の一人ジョセー・ガルヴアルヂ・ダンタス氏はリオ上陸後諸般の報告を終へて去る廿七日サンパウロに中歲振りで歸着した同氏の今後の言動は聖州各方面が注目してゐるところであるが歸聖第一聲として左の如き興味ある土產談を發表した

も自分が語るところのものは凡て同氏の觀測によるものであるが、日本に於ける珈琲のせう費は日を逐ふて增加してゐる、これについては二つの異つた分野があり、その一つはアルバロ・アスンソン氏が日本に極力宣傳した結果せう費を昂めて來たインテリ階級で、も一つは日本人は現に珈琲を飲みつゝあるといふ宣傳の反動的習慣にある分野とである

……日本では優良珈琲を飲用す……

此の點は吾々伯國人にとつて非常に興味あるもので、吾々はそうした人々が珈琲を喫する喫茶てんが想像以上に多いことを語ることが出來る

我々が滯日中非常に旨い珈琲を喫ませられた、日本人は牛乳を混ぜた珈琲を飲用することを珍重がつてゐる、然しブラゼル式の珈琲でゐるから、ある、唯歸國の船内で見物したのだが、日本移民約六百余名が同船してゐたが、其の圖南の情況たるや誠に素晴しいものたつた移民の兒童は隨伴する教導員から毎日葡語を習得し上甲板では體操を缺かさない

……船上の獨立記念日……

移民問題のはなしの中途で、往航時の船上で擧げられた獨立記念日のはなしを憶ひ出すが同船には聖州で植作をやつて相當の財を得て日本に歸國しつゝある農業者があつたが彼等は九月七日獨立記念日の擧式上是非出席して欲しいといふので出席したが、伯國々旗を掲揚した時子弟を伴つてそれら農業者らが靈かに國歌を齊唱したその歌調も音調も全くよく飲みこんでゐるものだつたそれは私らに非常な感銘を與へた

……困難な問題……

日本の移民問題は解決すべく至極困難な問題である、人口は年に一百餘万から增加し、それらの旺盛な繁殖にその捌口を發見する必要に迫られることは當然だ現在望みは滿國にかけられてゐるが然し生活水準の低い支那人に對して日本人コロノは到底敵し難いこうした自然の成行からこれに代位するものとして當然に工業化を以て覺ればならぬ狀態にある、日本の工業的素晴しい發展は實に驚かる發足する、日本の今後數年の工業的發展を誰だつて豫想し得ない狀況にある　以下續く

事は更に面倒
壽府官邊の消息

【壽府三十日】ロイテル通信員が當市から確聞した壽府外交官邊の意向によると理事會の招集は大体十二月十四日頃と見られてゐる同理事會に對して果して伊獨兩國政府が出席するかどうかは不明だが、來る理事國が相當の決心を示さない限り、理事會の會議も結局小田原評議に終つて現在ロンドンにある不干渉委員會以上に思ひきつた方法はなし得ないと言ふことになつてしまふだらう、スペイン政府の要請に依つて招集される理事會に對してスペイン政府當局は若しも伊獨兩國の革命軍贊助を全然中絶し得ないものならば、政府側はソ聯の支援を以つて革命軍下の諸港並に糧道の封鎖を提案するかも知れぬが恐らくそれは壽府官邊では許すまい、執れにしても理事會を開催するとなれば國際關係は一層の紛糾を示すに至るであらふ

政府が代表を派するかどうかは不明だが、來る理事國が相當の決心を示さない限り、理事會の會議も結局小田原評議に終つて現在ロンドンにある不干渉委員會以上に思ひきつた方法はなし得ないと言ふことになつてしまふだらう、スペイン政府の要請に依つて招集される理事會に對してスペイン政府當局は若しも伊獨兩國の革命軍贊助を全然中絶し得ないものならば、政府側はソ聯の支援を以つて革命軍下の諸港並に糧道の封鎖を提案するかも知れぬが恐らくそれは壽府官邊では許すまい、執れにしても理事會を開催するとなれば國際關係は一層の紛糾を示すに至るであらふ

兵器學の權威
兼松少將

【東京廿八日】豫備役陸軍少將兼松修吉氏はかねて病氣のため郷里滋賀縣大津市で療養中、廿四日午前六時死去した享年六十三歳、少將は陸軍に於ける兵器學の權威者で知られてゐた

航空母艦「千歲」
進水式擧行

【東京廿九日】千九百三十四年十一月臭海軍工廠に於て起工した帝國軍艦、航空母艦〝千歲〟は此の程豫定通竣工して、けふ廿九日聖上陸下御名代として伏見軍令部總長宮殿下御臺臨のもとに嚴かに進水式が擧行された

同航空母艦に排水噸數一万瓩で帝國海軍の新鋭母艦となすものである

革軍機盛んに
主要港市爆擊
爆彈百個で目鯛打ち

【テネリツフエ三十日】廿二、三日部スペインを襲ふた豪雨もやみ再び、マドリッドを中心に攻防戰が展開され各軍線にも砲火を切つたが、革命軍側は首府攻略に持久戰と見てか、カルタセーナ及びアルカンテ兩港の空襲を盛んに敢行した

即ち去る廿八日夜から幾台の革命軍爆擊隊は翼を連ねて同市上空に飛翔し、重要地点を縦々と爆擊し同市廳の發表による被害狀況では降下炸彈約百個、サンタポ・ーラグワルダマール、バルセローナの各地が爆破された

歐洲軍需工業王
ザハロス氏モンテカルロで急死

【モンテカルロ廿七日】歐洲軍需工業王ザハロス氏は廿七日午前モンテカルロの別邸で急死した享年八十

みどり丸事件
二審も前審通り

【神戸廿八日】神戸須磨神合で乘組員、乘客等六十九名を海底の藻屑とほうむり去つた大阪商船別府航路みどり丸船長鹽見かい四郎氏（二）にかゝる業務上過失艦船覆沒並に業務上過失致死被告事件は、神戸地方裁判所第一刑事部の控訴公判に付され、海運界の注視を集めてゐたが廿八日庄司裁判長から業務上過失ありとして一審通り、禁錮八ケ月の判決言渡しがあつた

★★第四次 植民文藝作品募集!!★★

ブラジル邦人文學界の水準を、今日の高度にまで導き上げ、更に進んで眞の「植民文學」確立のために、不斷、眞摯にして熱情的な呼びかけをなしつゝあるもの——即ち、我が伯刺西爾時報社文藝部は、此處に四度文藝の殆んど全種目に亘つて諸氏の作品を遍く募る！募集に當つて、內容の制限はなさないが、作品そのものが飽くまで植民精神の所產たるべきは、論を俟たない。

短篇小說
◇一行十五字詰六百行內外一人一篇限り（作者の簡單な經歷を附されたし）
賞金 一等 百圓・二等 五十圓 三等 三十圓

詩
◇一人一篇に限る。一行十五字詰 三十行內外
賞金 一等 三十圓・二等 二十圓 三等 十圓

短歌
◇一人五首以內。
賞金 一等 三十圓・二等 二十圓 三等 十圓

俳句
◇一人五句。
賞金 一等 三十圓・二等 二十圓 三等 十圓

（夏季新年雜詠メ切十二月五日迄）直接選者佐藤念腹氏へ送附のこと。

締切＝十二月十日
發表＝新年號紙上

注意
短篇小說・詩・短歌は、編輯部送。原稿に必ず「懸賞」と明記。原稿は一切返戻せず。紙上匿名は自由なれども、住所氏名は明記されたし。

社說

正々堂々たる日獨防共協定

一

世界は今や、大變革の渦中に在る。そして其の激流は、國民戰線と人民戰線とに依り反對に流れ、これが氾濫して到る處に悲劇を生んでゐる。其の中にも最も悲慘なるは現在のスペイン革命である。由來社會主義者の信條から云ふならば、國家の解體して世界を一つの大社會とし、物質的には爭はず競はず、平和の中に生活を幸福たらしむるにあると云ふでのある。

二

然るに社會主義者……特に共產主義者……の爲す處を見ると、到る處爭鬪を惹起して、人類の幸福を破壞し、全く信條と異つた方面に突進しつゝあるのであるが、彼等は之に對して如何なる辯解を爲すのであらうか。尤も構成の前には破壞が已むを得ない、といふ理窟もないではないが、彼等の社會なるものは、國家の名か社會なる名に切り替へるまでにして、中央の權力團體が支配權を持つこと、舊と何等變りがないのであるから、豈驚かざるを得んやではないか。

三

だが達觀すると、今や人類が一時代から一時代に移り變らんとする、一大變革期に有ることが首肯ひられる。即ち歐羅巴の創造した科學文化が精神文化に遵うざかること日一日と多きが故、之を如何にして匡救するかが、刻下の大問題たらざるを得ないのだ。然らば何うすれば宜いのであるか。是れは恐らく歐米諸國の個人主義者に其の個人主義の行詰りが昂うじて今日の苦難を惹起せるもの丈に殆ど手の下す術がないのではあるまいか。

四

と、云つて精神文化を以て誇る印度や支那は、あまりに一方に偏して頼りにならず、此の轉換期に只獨り其の役目に就き得る者は、我が日本帝國であり、日本民族である云はねばならないのである。此處に着眼したのが、新興の獨逸であり、伊太利であるのである。獨逸と伊太利とは夙に現狀の打破を叫び、舊來の不合理から國際關係を整理しやうとして、茲に端なく英と佛との反感を招き、歐羅巴は爲めに鼎の沸くが如く擾亂地となつたのであるが、此の機會を捉らへて佛[illegible]盟せるものに露西亞があり、佛は之に倚つて赤化の禍ひを禦じゐは自樂自得、誰を恨む譯にもいかなくなつたのだ。

五

斯くして、歐羅巴は左黨と右黨との混線狀態となり、更に左黨は自己の勢力を張らんとして勞働者階級を引入れ、人民戰線なる新たなる名稱を作爲して乘り出したので、今度は此處に國民戰線なる團體が現はれ、人民戰線一派を彈壓せんと起てるはスペイン革命であるのである。而も此の革命は歐洲全般に影響し、之を如何に解決すべきかが目下の大問題であるが、此の解決には、極東の君子國たる日本の力を頼むことの、最も効果的であるとして獨逸が率先日本を嗚呼し、一面共產インターナシヨナルの跳梁跋扈を防ぐと共に、家族主義より成る日本の文化を押し擴め、之に依つて次の世界文化を創始せんとするは、吾人の勇躍禁じ能はざる處のものである。

フ派意見書を發表し

小數黨ブロツク破局の經過發表

小數黨聯盟覺書發表

オトロゴ實行の困難を述ぶ

後任大さう領選任の大任を負ふ混成委員會設立を繞つて遂に小數黨ブロツク破れフレンチ派は獨立の政黨として反對黨聯盟から孤立した事は既報の通りであるがフ派では去る廿八日マニフエスタソンを發表し、フ派の混成委員會合同から今日に至る迄の經路を述べ更に今回の混成委員會組織については反對黨聯盟から全權を委任され組織案を提出しつゝ途に聯盟の否決に合ひ、離反するの止むなきに至つた事を述べジヨアン・ネヴエス・パチスタ・ルザルド・ポセス・デ・メデエイロス氏等の署名がなされてゐるが是に對し反對黨聯盟首腦部では去る廿日六ヶ條からなる覺書を發表し、後任大さう領問題を繞つてフ派が提案した八ヶ條の所謂オトロゴ實行の困難を發表した。

移民問題を中心に聖州議會論爭の一日

共和黨議員一委員案提出

去る十七日の聖州議會に於て移民問題を論じ、日本移民擁護論と移民制限法改正の必要を强調した州共和黨議員鐵アルフレツド・エリス議員は昨日再度州議會に昨年非立憲的なりとて司法委員會から排斥された自身作成の移民案を提出し制限法によつて聖州が受けた損失と該令の非を鳴らし、自分の移民案は勞力不足により現在最も大なる犠牲を聖州に拂はせつゝある殆んど禁止に近い移民制限法を緩和すべく中央政府が一日も早く必要處置を取る樣との意見から出たものである旨述べたに對し、ゴメスフランカ兩代議士の反對論あり、フハイル・パンクス氏のエリス案擁護論あり、最々として論爭盡きる所無く最後にエリス氏再登壇して和協案を提出し、該案が非立憲的であるならば、同案を撤回するから代りに聖州必要の國移民法を緩和する樣にとの意味の聯邦政府へ送る示唆を與黨は可決して欲しいとの意を述べたに對し、與黨リーダー、エルネスト・レメ氏に代議士の論が當報に發表されゝば、それで目的を達するわけで特に示唆を送る必要なしと述べたので兩氏の間に激烈なる論爭が交されたが最後にエリス氏は自案を撤回した。

大歡迎裡に北米大統領

最後の目的地亞國ブ港に到着

【アエノスアイレス廿日】汎米平和會議開會をゝする筈の北米ルーズベルト大統領の搭乘艦インデアナポリス號及隨艦チエスター號は本月出迎の十一隻空の亞國軍艦と航機廿機に衛られつつ十二時三十分當港に到着フスト亞國大統領始め政府高官、多數民衆等の歡迎を受けつゝ下艦フスト大統領と同乘特別車で市内を一巡しつゝ北米大使館に向ひ同館でフスト大統領は亞國大統領を訪問した。

〝歸りにゆつくりと〟故鄕通過のア大使

一路亞國に飛ぶ

汎米平和會議に伯國特別代表として出席すべく駐米伯國大使オズワルドフランニヤ氏は空路リオ出發去る廿八日故鄕南大河州のポルトアレグレに到着したが飛行場には舊友クンニヤ知事政府首脳ダルシー・アヂンプーンヤ氏その他が出迎へ熱烈なる歡迎を受けたが新聞記者に對しては久しぶりに南大河州を見た感激以外に何も云ふ事はない、と述べて政治問題には觸れず十五分休憩後の出發に際しクンニヤ知事に

歸りにゆつくりはなし合はふ、然し君達が喧嘩でも始めるやうだつたら前以て知せて欲しい、自分は今外交官で政治問題には關係したくないから家から外へ出ない事にするから云々と冗談まじりに深長なる意味の言を殘して機上の人となり、一路亞國に向つた。

◆入荷御案内

自日本製式動噴霧器

御注文の御方には早速發送致します

日本品直輸入商

國井商店

聖市　郵函二九八八

Fabrica de Cigarros "SUDAN"

番號組合に依る賞品贈呈表

第十一號

セリエ"B"十一月下旬第二回分賞品贈呈表

コウポン	n.° 001	から 050	—	50枚	紳士用腕時計
〃	n.° 051	から 080	—	30枚	半時毎に報ずる柱時計
〃	n.° 081	から 100	—	20枚	特上等九箇より成る茶器一組づつ
〃	n.° 101	から 200	—	100枚	獨逸製美しい人形
〃	n.° 201	から 250	—	50枚	20$000のシエツケ(小切手)
〃	n.° 251	から 300	—	50枚	オストラリア製發火器
〃	n.° 301	から 400	—	100枚	10$000のシエツケ(小切手)
〃	n.° 401	から 450	—	50枚	聖セイア凸像額
〃	n.° 451	から 500	—	50枚	婦人用革製ボルサ
〃	n.° 501	から 550	—	50枚	サーラ掛用美しい繪画額
〃	n.° 551	から 580	—	30枚	ESKA印及磁石入懐中時計
〃	n.° 581	から 600	—	20枚	九箇組半磁器茶セット一組づつ

コウポン No. 601 — 一枚 "ADONIS"型寢室用モビリヤ
八箇より成る一組、バシオアルビアンカ工場製

コウポン	n.° 602	1枚	42箇より成る特上等ジヤンター用器一組		
コウポン	n.° 603	1枚	42箇より成る特上等ジヤンター用器一組		
コウポン	n.° 604	1枚	42箇より成る特上等ジヤンター用器一組		
コウポン	n.° 605	1枚	42箇より成る特上等ジヤンター用器一組		
コウポン	n.° 606	1枚	42箇より成る特上等ジヤンター用器一組		
コウポン	n.° 607	から 700	—	94枚	獨逸製美麗な人形
〃	n.° 701	から 750	—	50枚	特上等冷水容器
〃	n.° 751	から 800	—	50枚	10$000づつのシエケ(小切手)
〃	n.° 801	から 900	—	100枚	舶來製特上等タバコ入れ
〃	n.° 901	から 950	—	50枚	蝶羽細工裝飾用額
〃	n.° 951	から 1000	—	50枚	美麗な目醒時計

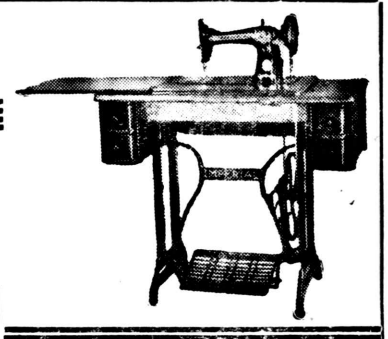
上記表にある番號のコウポン御所有の人は今日直ぐにスダン本店又は各地代理人に申し出て贈呈品を御獲得下さい

FULGOR と RUMBA印シガーロは數萬のシエケ封入以外に上記の如き贈呈品差し上ます

S. Paulo, 1 de Desembro de 1936　聖市一九三六年十二月一日

Fabrica de Cigarros "SUDAN"　スダン煙草工場

國產イムペリアル



五百臺販賣と共に抽籤します

奉祝建國二千六百年

萬國博覽會

東京オリムピック

大懸賞賣出し

一等　一人　万國大博覽會オリンピック東京行往復切符
二等　二人　同　片道切符
三等　三人　國產ラヂオ　價格七百ミル
四等　十人　ビロードミシン覆　同百ミル
五等　五十人　刺繍用鋏

御注文は左記代理店又は直接本店へ

元賣販手一國伯　イムペリアル

伊藤商會

聖市郵函三一三二

聖州の對外貿易から見た日本の地位
第三位へステップジャンプ
駿足現るる

聖州に於ける對外貿易額は最近非常なる増加を示し出して本年の如きは昨年までの各國貿易額の順位をがらりと變へて來た、二十世紀の始めより聖州生産物の大半を容れてゐた歐洲、北米に就ては取立てゝ云ふこともないが其他の不振狀態を續けて來た國々が今ではパウリスタ經濟界の良き顧客となつて來たことを確實出來る

今一九三五年度聖州の大顧客の價額を見るに次の如くである

（コントス）

北米	一、〇六二、二九六
獨乙	二七二、二五二
佛蘭西	一七〇、二二二
英國	一四三、二五三
和蘭	八七、二八〇
以上の五ヶ國が今日迄の聖州輸出市場に於ける最大顧客であり一九三四年度九、三〇三コントス、一九三五年度の一九、〇〇三コントスと云ふ少額で亞國、デンマークイタリー、スキス、ベルギーよりも下位にあつた日本が原料の不足から生産物を豐富に所有してゐる國々との海外貿易が今後一層必要となり其輸入額に於て漸次増額を示すに至つたのである、その爲一九三六年（自一月至八月）間の聖州最大顧客は次の順序となつてゐる	
北米	六九〇、五六二
英國	一九五、九九六
日本	一七二、〇六〇
獨乙	一四五、三九八
佛蘭西	一二〇、六五六

右五大顧客に對する輸出を見るに米國に對する販賣額は前年一九三五年と略同じ程度である、又獨乙は第二位から第四位に落ち、佛蘭西も第三位から第五位に落ちた、しかしながら日本は前年第十一位であつたが本年は第三位を獲得してゐる、而して日本への活發市場に於けるブラジルの地位が英國に對する伯國の輸出額と肩を並べる程度に擴がつた、この驚くべき現象は專ら伯國の買棉が日本、棉花市場に對して販賣されたが爲である、この對日輸出の彩大化は將來東洋への販路が一層種々雜多となり、益々新顧客を獲得し得るやうになるに違ひない

北部諸州の砂糖工業大苦境
旱魃　大減收と共に九〇％の植付減少

【マセイオー廿八日】　當州及ベルナンブコ州製糖工業狀態視察の爲訪問中だつたリオ州代議士メンデーラ、ヴァアアン氏は各地甘蔗畑視察後大要左の如き感想談を發表した

北部の製糖工業は眞に大災厄狀態にある、旱魃の爲收穫大減少を來たすと共に、植付も約九〇％の減少を示し、今迄廿萬俵を製造してゐた工場は七万俵に減つてゐる、將來に大影響を及ぼすかゝる悲しむべき狀態救助の爲政府は至急有効な解決策を講ずるべきである、然らざれば勞働者の苦境は收拾出來難いものになるであらう云々と語つた

レシフエ港の十月砂糖輸出高
二十万俵超過

ペルナンブコ州レシフエ港の海外及南北隣諸州への十月の砂糖輸出高は二〇三、二九三俵一二、一九七、五八〇キロで北部諸州への輸出高二五、三八一俵一、五二二、八六〇キロで主要顧客港はホルダレーザ八、六〇〇、ベレン六、三七〇、パラナイーバ二、七九〇、サンルイス二、七三五、マナオス二、〇一五、厨、南部諸港は一一六、八二五俵七、〇〇九、五〇〇キロで主なる諸港はサントス三一、六〇〇キロ、ポルトアレグレ二八、五九六、リオ二五、三五六、ペロタ一七、七九八キロで外國へは六一、〇八六俵、三、六六五、一六〇キロを輸出した

伯國輸出入高
漸次均衡に復す
減少の收支殘高も本年よりやゝ持直す

一九三三年から本年迄の上八ヶ月間の伯國輸出入高及金勘換算額を調べて見ると次の如くである

年	次	數量（噸）	價額（コント）	英價額（金磅）
九三二年	次	二、二七二、二四四	一、〇三一、三七一	一四、二二〇、七六二
九三三	次	二、六九八、二六〇	一、三九〇、七四二	一九、三六九、六一〇
九三四	次	三、六八七、四八九	二、六一七、三六〇	一六、二一六、八九八
九三五	次	二、八一五、四六六	二、四二七、七五〇	七、七〇三、七八七
九三六	次	二、九二六、〇二六	二、七四八、四三七	一九、一二五、三九四

次に輸出は

年	次	數量（噸）	價額（コント）	金磅
三九二年	次	一、〇九二、三八三	一、七三三、二四五	二四、二二三、〇〇五
九三三	次	一、二六二、二二六	一、八七八、一五六	二五、二七〇、五三〇
九三四	次	一、三二五、二一六	二、六一七、三〇〇	二一、八一七、九四〇
九三五	次	一、七三八、八七二	二、六一八、一六五	二一、四八九、一一五
九三六	次	二、〇〇三、六八八	三、〇九六、一三〇	二四、四八四、〇五〇

本年計に依り伯國の對外貿易躍進の事實が明瞭に示されてゐるが輸入に對する輸出の增（＋）減（－）を見ると次の如くである

年	次	噸	コント	金磅
九三三	次	一、一七九、八六一	＋七〇一、八七四	＋一〇、〇〇二、二四三
九三四	次	一、四三六、〇三四	＋四八七、四一四	＋五、九〇〇、九二〇
九三五	次	一、三六二、二七三	＋五五五、六四一	＋五、六〇一、〇四二
九三六	次	一、〇七六、五九四	＋一九〇、四一五	＋三、七八五、三二八
九三七	次	九三二、三三八	＋三四七、六九三	＋五、三五八、六五六

本年計により伯國輸出入高は漸次均衡されつゝあり、それと同時に一時減少を見てゐた內國及勘貨換算上の收支殘高も本年に入つてやゝ持直して來た喜ばしい狀勢を示してゐる

伯國珈琲對日輸出は
今後漸次增大せん
現在のところ消費は水準下

左に掲載するは伯國珈琲の對日輸出增加の可能性についてエスタード紙に現はれた論調である

訪日伯國經濟使節團メンバーの一人が對日伯國珈琲輸出增加の可能性を强調してゐた、日本に於ける珈琲の消費は未だ普遍的でなく、工業發展國であり、通商關係國として國民の生活程度も高まりつゝある日本としては、その飲用量が極めて僅少なものである、更に日本が輸入珈琲の關稅を徵收しないと云ふ事は最も安い飲料品として日本國民間に珈琲が賞翫される可能性のある事を物語つてゐる、然して日伯通商の接近化と相俟つて輸出を增加せしめる事が出來る、日本は現在尙傳統的食物、魚と米とを棄てゝはゐないが、肉食に漸次傾いつゝある、羊毛の需要も增加しつゝある、日本の如く工業の發達した國で消費力が增ね、購買力が旺盛になつて來るのは當然で國民は外國品を輸入し、容易にその品に親しみその消費力を盛んにならしめる、從つて日伯通商の將來は益々有望である、現在日本はその七千萬の人口に比し、珈琲の消費量は昨年に於て五六、六八五俵と云ふ法外な僅少さである、今左に昨年の對日珈琲輸出國とその數を見ると次の通りである

ジャパン	二四、五四一俵
伯國	一七、二二四
アラビア	八、五七四
ガテマラ	一、九七三
佛領ソマリア	一、一三六
ケニア・ウガンダ・タンガニカ	八八二
ハワイ	五四二
北米	四四六
コロンビア	四八〇

州商業稅徵收高本年上十ヶ月十四萬コント
最近聖州大藏局から發表された統計によれば本年上十ヶ月間の州商業稅の徵收高は十四萬コントに達し、此の額は千四百萬コントの取引に相當するものである

世界棉作展望（二）
露西亞の面積大增加
旱魃の爲收穫新記錄不能

【露西亞】　當國本農年（一九三六—三七年）棉植付面積は前年に比し多大なる擴張を見、面積より推せば來年收穫高は新記錄を作るものと期待されてゐたが、天候不順旱魃の爲め大被害を受け、從つて收穫も大減少を見るべく、八月一日の收穫見積高三百萬俵と見積られてゐるが大棉生産地ウスベキスタンは依然として旱魃のため被害を蒙むりつゝあり、見積り以下の收穫となるであらうとみられてゐる、本年七月廿一日に終つた耐農年（一九三五—三六）收穫高も見積は三、九五六、〇〇〇ヘーカーの面積から三百萬俵と見られてゐたのが二百五十万梱の實收穫しかなかつたのである

【パラグアイ】　當國政府は本格的に棉作宣傳に乘出し盛んに宣傳戰を行つて居り多量の種子を配付したが、此の配付量から推せば來年は本年より約六〇％　增收となる筈である

【エジプト】　當國も本年は棉植付面積一、七八一、〇〇〇ヘーカーの增加で、來年は三％の收穫見積られてゐる

【アルゼンチン】　當國北部作黍が勃興しつゝあり、植付面積も一九三四—三五年二八六、〇〇〇、一九三五—三六年三六八、〇〇〇エクタールで一九三六—三七年は五〇〇、〇〇〇エクタールと大擴張を見從つて收穫も多大の增加を來す筈である　（終り）

パライバ州
九月棉輸出狀況

本年九月パライバ州から輸出された棉はゼロアン・ペツソーア港から一、〇五五、〇四三キロ、價格二、四四三、八九九仟二五〇、カンピーナ・グランデ港から一、五六三、三九〇キロ、價棉五、三六七、四七八仟で合計二、六一九、〇二三キロ、七、八一一：三七三仟二五〇であつた

前記統計で見れば世界最大生産國の伯國珈琲の日本消費量は僅かに三〇％に過ぎない筈である、さうしてその供給國は又種々雜多なものである、日本に於ける珈琲不振は輸入業者の僅少さに依るものである、最近の日伯通商促進運動に依り日本は國民の消費量增加と共に又近隣諸國への再輸出國として珈琲の輸入を增加し、經濟使節團の報告書にも是に對する對策が示唆されてゐるであらう云々

精力の充實と體質の强化早老の防止に

POLY-VITAMINA

虛弱の人、病中及び病後の衰弱、貧血衰弱の人
發育の悪い小供、產前、產後の衰弱、乳汁不足の婦人
特に病氣でもないが疲れ易い人、精力減退等

凡て榮養を必要とする人にポリヴイタミーナを用ふれば
漸次血と肉を增し、榮養を豊かにし、精力を旺盛にし、
全身細胞を强化して潑剌たる健康をもたらす

血と肉の構成・全身細胞の强化こそヴイタミン劑の適確なる補給にあり

胃腸病最良藥　タカ胃散

胃腸病の治療は今すぐ
最も恐る可きは慢性胃腸病
食後胸が焦け、ゲツプと共にすつぱい生水がこみ上げる
空腹になると胃痛を訴へる等其の他總ての胃腸の疾患に
タカ胃散は最も適切なる治療作用を有す
Pó Estomacal "Taka"
胃腸を强化せよ！
胃腸こそは人體の根幹なり

古い經驗と卓越せる効果
眼科治療藥
タカ目藥
Collyrio "TAKA"
適應症
のぼせ目、はやり目、ただれ目、トラホーム
やに目、カスミ目、ほし目、こり目、くもり目
めばし、つき目、はれ目、等總ての目質疾患

サンパウロ市
製造及び發賣元　大河內藥化學研究所
Rua Santo Amaro, 132 - Caixa Postal, 1082 - São Paulo

文藝

和歌雜話

阿部青杜

現今の文化人たる、篠田空穂氏の併も赤人の歌同様自然觀賞の長歌に掲げてゐかう。千二百年の時代の差異な對應的に見るのも亦一興であらう。

若葉にそき、桐の葉の、はつはつに、若葉ぜる見れば、吾が使ふ、ペン先程の、こげ茶色のれむたげの芽の、まさしくも、桐の葉の、形したるぞ、あはれなりける。（これは少し違つたところがあるかも知らないが、手元に参考書がないので御諒承あり度し）

旋頭歌

旋頭歌は長歌に對して甚だしく短歌的であるが、その内容は短歌的のものとかけ離れた、獨自のものを表現するに便利である。即ち短歌が五七五七七の五句完成なるに對して、旋頭歌は五七五五五七七の六句完成であり、五七七と一つの形式を爲し、更に四句以下六句までに三句までの五七七を繰返すのである。長歌が五七調の何回も繰返しであるに對して五七七と三句の一回の繰返しのみである。この點長歌に似て居る。單に形式から見ると、短歌の二句と三句との間に七音一句が這入つた丈の差異であるが、内容は短歌の世界と一寸離れた獨自の樣式の藝術である。次に例歌を引用しておく。

和田津海の廣さ深さは如何ぞ
眞清水のますめる姿もちて生きたや

反歌と短歌

萬葉集を見ると「反歌二首」又「何某に贈る反歌」等と云ふのが隨所に目につく。そして又「歌の反には必ず「反歌」として一首か二首の短歌を書かれてある。前述の山邊赤人の富士の長歌の後に、「反歌」として彼の有名な

田子の浦ゆうち出でゝ見れば眞白にぞ富士の高嶺に雪は降りける

と云ふのがある。これ等に對して「カヘシ歌」或は「ヘン歌」と訓む人があるが、之は間違ひである。やはり「ヘン歌」と訓むべきであり、長歌に對してみじかい歌即ち短歌である。隨つて現今の短歌と何等異つたものではないのである。萬葉以外の古書にも反歌と出て居るのが常であつて、短歌とは現代式書式であり、反歌とは古い書式と思つて差支ないのである。

それからついでに書き足しておくが、赤人の富士の短歌を百人一首では

田子の浦にうちいで見れば白妙の富士の高嶺に雪は降りつゝ

又は持統天皇の

春過ぎて夏來にけらし白妙の衣ほすてふ天の香具山

としてあるが、これは百人一首を撰する時、句調をよくする爲めに改作したものであつて、ほんの一寸の改作であるが、斯くの如き古今の名吟も、全く四離滅裂の駄作となつて居る事を思へば、如何に短歌の表現がむづかしいかと云ふ事がわかるであらう。

春過ぎて夏來るらし白妙の衣ほしたり天の香具山

の御製を

詩と歌

パイネーラの花

永野青蛾

パストとカフエーザルと青空の青と緑を背景に
低地から伸び上つた
パイネーラの桃色の花叢が
パッと
書いた樣に浮んでゐる

毎年パイネーラの花が咲くと
筑後川に臨む母校の
八重櫻を思ひ出す
河岸工事があつたそうだが
今年もあ　櫻は咲いてゐるだろうか

風もないのに
靜かに舞ひ下りる
パイネーラの大きな花瓣
ホラ〳〵一つ
又一つ

驟雨

月島冷兒

煙幕のやうな雲が
わがたゞしく空を埋めて行く
ゴーセンたる雷鳴
庭の雑草が一氣に戦慄する
やがて、散彈のやうな雨が
私の窓をヤケに叩く
わいさうに……
逃げ場を失つた鶏が
軒下でヒヨンボリと濡れてゐる

圓い窓

井戸のまん圓い窓に
ぽつかりと浮いた私の顔
たつた一人の夢の國

『空漠無情』

パラグワス　池田生

花が咲いてから倒そう
邪魔になるが花の盛を見ても
待ちに待つた今日俺の胸は斧をふるひ
イペの木へ自然斧へのに別なさしたる

＊

荒漠なすさみきつた孤獨な俺の心
朝な夜ななぐさめたイペの木たつのに
自然を征服せずには食つてゆけな
慾闘のために
むごい心を持つて倒したのだ

＊

世の中つて皆そうなんだ、そうなんだ
自分の生きてゆく前には涙も血もないのだ
恩も情も恥もないのだらう、生きんがために、慾のために
俺は其の夜倒れたイペの木の上で
月の光を眺めてマンドリンをひくだけひい唱つた

＊

明日は又無情の風が吹いてくるのだらうと
一夜なりとも清い心になつて
一夜なりとも清い心になつて

短歌

颱風の記事を讀みて

ロンドリーナ　佐々木茂李於

天災の少なき國に移り來て住む身の幸なれどみじみ思ふ
颱風と云ふ記事を讀みつゝさほどにも驚かぬ迄心馴れぬき
收穫を前にひかへしみのり田が荒れ狂ふ樣目のあたり見ゆ
常日頃さして思はぬ故郷ながら災害と聞けば切に偲ばる
豐産を以つて聞ねし故郷の十勝も颱風にいためられしか
年毎に災害にあひし兄姉等の家計の程も思はるゝなり

雑詠一嶺

やめる身なやたらもたげて窓ごしにさやけき朝の空を眺むる
胸せまるうれひ捨つべきよしもなく靜寂な闇にひとり星みる
うらゝかな陽ざしたこてにまへぎりつ乳ふくまする若きはゝ親なごやかな朝日ん浴びて白髪の
籍がざ邊に鍬をとぎぬる
空たかく舞ひ交ふ鳥のひと群のはね音さやにわたる春風
ほろほろ落ちるなみだを小ゆびもていちりつゝ泣く女兒のいぢらし

精靈祭

ウヤポチカメアル　俊郎

寄邊なく一人寂びしく異國に永眠る孝雄の墓を訪れむ
荒れはてし無縁の墓を訪れて子等にかはりて香げたむけり

青き葡萄

阿部青杜

雨雲のきれ間ゆもるゝ陽にすきて葡萄の房はしみじみ青し
葉がくれの一房の葡萄青やかに陽にすきたれば見つゝかなしも
愛しきは青き葉かげの一房の葡萄すゞなりの葡萄の小粒粒ごとのまろみ見せたりてる陽にすきて
雑木なれば葉さへ幹さへやさしきに實が垂らしたり愛しや葡萄

沒書にあひて德尾君に

青が題筆な沒書にしたる心意氣よ
德尾溪舟を好きそめにけり
信念をまげで物云ふ君が姿この書に見にてほゝ笑まれぬる
自らをふかくたのみて云ひ放つ君が言をしよしとぞおもふ

貧しき生活

枯草

とりどりの晴着ひたる縫ふ姉妹我身にまさふ衣にはあらぬに
何事も運命なればと柔順しく父母を助くる子はいぢらしも
貧しさで何嘆かめや家ぬちの和みに心足らふと云ふ吾子
貧しさに漸くなれて吾子と二人市場に行きて蜜柑など賣る

雜詠夢城

やうやくに陽は沈みたれ夕映の空
汗拭く百姓の吾
親しみて父よと呼びし事もなく父なき人　知に淋しも
青春を賣る女に逢ひぬ笑まひして
何ぞそ眼の愁ひなげなる
さまざまの噂の中を人なげに且つ明らかに行く女かな

病みて

開沼貴代

昔病めばうれひ顔して水枕取替へ來むと云へる吾兒はも
熱病めば乳足らはず　泣く吾兒をあやすすべなく共に泪す
熱病めば足らはの乳にすがりつゝ
ゐまへろ乳兒に泣き笑ひしぬ
吾のみの命にあらず子等の爲め生きねばならぬ思ひ湧くなり
やうやくの熱の下りしすがしさよ
灯影見ゆゝ安けさにまり
病ねて幾日經ちけむいよ〳〵に細りし手に陽にすかし見る

時報歌壇評（二）

阿部青杜

うらゝ日のさして明るき室の窓にさぶ蜂鳥の影のさやけさ

この歌も亦「影のさやけさ」が一首を構成した中心點である。それだのに何と引立たない中心點である事よ。一首に何處と云ふ缺陷もないのに、感動の躍動が見ないのは、對象に接して心の燃燒が缺けてゐるからであつて、斯くの如き歌は、短歌の表現に多少手馴れた人なら、いくらでも即座にデッチ上げる事の出來る性質のものである。幾つ量を多く出されたところで氣の抜けたビールは飲む氣がしないと同樣に、これ等の歌は困りものである。併しこう云ふ丈では無責任な放言のやうであり、先輩に對する禮を失する所以でもあるので勇氣を出して、この歌の引立たない原因を書くことにする。それは一首の基礎付る主格に對して、主格がごた〳〵と澤山並べられた事で、「うらゝ日」さして」「明るき」「室」「窓」「さぶ」「蜂鳥」こうして駆けゝ見ろと何と道具建が多過ぎるではないか。こう道具建が多過ぎては結局の「かげのさやけさ」丈では受けきらない事になり、主格がどれであるかと云ふ事も注意して見ないと分らない程である。それでは迫力の出る筈がない。要するに作者は、對象を四つに取組んで必ず燃やす事をせず、表現の經驗のみに頼つて、安易に歌をまとめてゐるのではないであらうか。何處までも對象に喰下つて行く、眞しにして敬虔な心構ゐを失つては作家としてもうれ舞ひである。

ウヤガ字を掘ればころころ轉がり不充分どころか、最も悪質に白然の姿を見たつもりである、イペは春の花では無く、冬の終り頃に咲く花である。故に未だ森の色淺緑にはなつて居ない、霜枯の落葉が多く一帶に黄ばんで居るその中にイペのみが眞き一面に美しい牡丹色の花を咲かせてゐる樣を表現するには「華やかにそめ」が不適當な語句とは思はれない、勿論自分でも佳作とは考へて居ないが、然し氏の云ふ如く「淺緑り崩ゐ立つ森の遠近に咲きさかるイペ色のあざやか」とした方が却つて嫌なものになつて了ふ。いかに美しいイペの花色でも森が淺緑では特別あざやかには見ゆはしない。私も渡伯三年、未だに草木の名を知らず、歌に詠む場合困る事が多いが紙上に發表する樣な場合にはかう樣な事なども充分認識して載きたいと思ふ。

ウヤガ字を掘れば、しめりて黒し陽炎の立つ

この作者の大部分の歌には適應する言葉であるが、どうして、このやうに類型的な、沈腐な發想法を採るのであらうか。これ等も耕しの私も渡伯三年、未だに草木の名を知らず、歌に詠む場合困る事が多いが紙上に發表する樣な場合にはかう樣な事なども充分認識して載きたいと思ふ。

にたいても四句で切つてあるが、四句切の場合結句が餘程締らないと緩りのつかないものとなつて仕舞ふ。この場合も結句の呼び起しが唐突であつて、四句までを充分受け切つてゐない。

これで大體の批評を終るが、この作者の歌は標準をぐつと下ぐれば全部採れるが、何れも類型的な沈腐な個性味の缺けた作ばかりである。これは要するに作者が、歌を云ふものは斯く斯くあるべきものなり、と云ふ概念の中に立籠つて對象に接してゐるからであつて眞に白紙に立歸つて森羅万象に接したなら、其處にはより眞なる、より善なる、發剌とした美の世界が展開するであらう。田能村竹田の畫論の中に「萬卷の書を讀み、万卷の書を忘れよ」とあり、ショペンハウエルの言葉にもこれと同一なことがあつたと憶するが、まことに味はうべき詞である。

阿部青杜氏の歌評を駁す

開沼貴代

去る十一月四日本紙文藝欄發表の私の短歌に對し、貴下より綿密なる批評を加へられてゐたが、第二首「イペの花黄ばめる森の遠近を華やかにそめ咲き盛るなり」に對する御意見はいさゝか認識不足である「二句黄ばめるは一讀した場合イペの花の形容の樣にも取れる」と云はれたが、イペの花を知つて居る者なら決してさうは取らぬ筈である。貴下は未だイペの花を御存じない樣である。肝腎の主題となつてゐる所のイペの花色もその咲く時期も極めずに簡單に批評を加へられたのは少し早計であつたと思ふ、對象に對し心の燃燒が足りない樣である。

時報歌壇評（二）

阿部青杜

うらゝ日のさして明るき室の窓にさぶ蜂鳥の影のさやけさ

この歌も亦「影のさやけさ」が一首を構成した中心點である。それだのに何と引立たない中心點である事よ。一首に何處と云ふ缺陷もないのに、感動の躍動が見ないのは、對象に接して心の燃燒が缺けてゐるからであつて、斯くの如き歌は、短歌の表現に多少手馴れた人なら、いくらでも即座にデッチ上げる事の出來る性質のものである。幾つ量を多く出されたところで氣の抜けたビールは飲む氣がしないと同樣に、これ等の歌は困りものである。併しこう云ふ丈では無責任な放言のやうであり、先輩に對する禮を失する所以でもあるので勇氣を出して、この歌の引立たない原因を書くことにする。それは一首の基礎付る主格に對して、主格がごた〳〵と澤山並べられた事で、「うらゝ日」さして」「明るき」「室」「窓」「さぶ」「蜂鳥」こうして駆けゝ見ろと何と道具建が多過ぎるではないか。こう道具建が多過ぎては結局の「かげのさやけさ」丈では受けきらない事になり、主格がどれであるかと云ふ事も注意して見ないと分らない程である。それでは迫力の出る筈がない。要するに作者は、對象を四つに取組んで必ず燃やす事をせず、表現の經驗のみに頼つて、安易に歌をまとめてゐるのではないであらうか。何處までも對象に喰下つて行く、眞しにして敬虔な心構ゐを失つては作家としてもうれ舞ひである。

ウヤガ字を掘れば、しめりて黒し陽炎の立つ

この作者の大部分の歌には適應する言葉であるが、どうして、このやうに類型的な、沈腐な發想法を採るのであらうか。これ等も耕しの私も渡伯三年、未だに草木の名を知らず、歌に詠む場合困る事が多いが紙上に發表する樣な場合にはかう樣な事なども充分認識して載きたいと思ふ。

にたいても四句で切つてあるが、四句切の場合結句が餘程締らないと緩りのつかないものとなつて仕舞ふ。この場合も結句の呼び起しが唐突であつて、四句までを充分受け切つてゐない。

これで大體の批評を終るが、この作者の歌は標準をぐつと下ぐれば全部採れるが、何れも類型的な沈腐な個性味の缺けた作ばかりである。これは要するに作者が、歌を云ふものは斯く斯くあるべきものなり、と云ふ概念の中に立籠つて對象に接してゐるからであつて眞に白紙に立歸つて森羅万象に接したなら、其處にはより眞なる、より善なる、發剌とした美の世界が展開するであらう。田能村竹田の畫論の中に「萬卷の書を讀み、万卷の書を忘れよ」とあり、ショペンハウエルの言葉にもこれと同一なことがあつたと憶するが、まことに味はうべき詞である。

阿部青杜氏の歌評を駁す

開沼貴代

去る十一月四日本紙文藝欄發表の私の短歌に對し、貴下より綿密なる批評を加へられてゐたが、第二首「イペの花黄ばめる森の遠近を華やかにそめ咲き盛るなり」に對する御意見はいさゝか認識不足である「二句黄ばめるは一讀した場合イペの花の形容の樣にも取れる」と云はれたが、イペの花を知つて居る者なら決してさうは取らぬ筈である。貴下は未だイペの花を御存じない樣である。肝腎の主題となつてゐる所のイペの花色もその咲く時期も極めずに簡單に批評を加へられたのは少し早計であつたと思ふ、對象に對し心の燃燒が足りない樣である。

昭和拾貳年度徵集延期ニ關スル告示

昭和拾貳年度徵集延期關係者ハ左記事項心得ノ事
昭和拾貳年壹月卅壹日迄ニ在帝國外徵集延期願又ハ留申告書ヲ差出スベシ
尚本件ニ關スル届出義務ヲ怠リタル場合ハ徵兵令定ニ依リ嚴重處罰セラルルニ付特ニ注意ス

記

一、在帝國外徵集延期願

大正五年拾貳月貳日ヨリ大正六年拾貳月壹日迄ニ生レタル者（即チ今回初メテ徵集延期ヲ願ハントスル者）ハ在帝國外徵集延期願壹月卅壹日迄ニ差出スベシ（書式參照）

二、在留申告書

既ニ徵集延期ノ許可ヲ受ケタル者ニシテ引續キ昭和拾貳年度徵集延期ヲ願ハントスル者（明治卅貳年拾貳月貳日ヨリ大正五年拾貳月壹日迄ノ間ニ生レタル者）ハ在留申告書ヲ壹月卅壹日迄ニ差出スベシ（書式參照）但シ昭和拾貳年拾貳月壹日ニ年齢滿卅七年ヲ過グル者ハ在留申告書ヲ提出スル要ナシ

三、在留申告書及在帝國外徵集延期願ノ「日附」ハ昭和拾壹年拾貳月壹日以降トシ爲スヿ、尚右書類ノ受付ハ便宜拾壹月壹日ヨリ開始ス

四、在留申告書及在帝國外徵集延期願ハ直接管轄公館ヨリ本人ノ本籍地府縣廳宛四月拾五日迄ニ到着スル樣發送スルヲ要スルニ付必ズ壹月卅壹日迄ニ提出スル

期日後ノ願出ハ之ヲ受理セズ

五、願書ハ正副貳通提出スル

手數料送付ノ要ナキモ願書到着ノ通知ヲ希望スル者ハ返信料同封ノ

六、在帝國外徵集延期願及在留申告書ハ各管轄領事館宛提出スル

七、願書用紙ハブロック大トシ可成地方青年會又ハ日本人會ニテ用紙ヲ備ヘシ願書ハ取纏メ提出スル

八、郵送ノ分ハ封筒面ニ「徵兵關係」ト記入スル

九、在留申告書及在帝國外徵集延期願ノ樣式左ノ如シ

在留申告書

一、本人　氏名
二、本籍地　府縣　郡市　町村　大字　番地
三、現在留地　伯國　州　線　驛　植民地
四、初メテ徵集ヲ延期セラレタル年月日　年　月　日

右及申告候也

昭和　年　月　日

右　氏　名㊞

在帝國外徵集延期願

一、本人　氏名（生年月日）
二、本籍地　府縣　郡市　町村　大字　番地
三、在留地　伯國　州　線　驛　植民地
四、帝國内出發年月日　年　月　日　港出發

右之通帝國ノ地ニ在留中ニ付兵役法第四十二條ニヨリ徵集延期相成度候也

昭和　年　月　日

右　氏　名㊞

聯隊區
徵兵官　殿

注意

イ、末尾ニ領事名ヲ記載セザルヿ
ロ、副本限リ生年月日ヲ氏名ノ傍ニ記載ノヿ
ハ、証明餘白ヲ殘シ置クヿ
ニ、拇印ヲ忘レザルヿ

注意

イ、領事官名ハ記載セザルヿ
ロ、証明餘白ヲ殘シ置クヿ

昭和拾壹年拾月八日

在サン・パウロ帝國總領事館
同リベロン・プレート分館
同サントス出張所
在バウルー帝國領事館
在リオ・デ・ジャネイロ帝國領事館
在ベレン帝國領事館

カロビナーゼ

カタル性又は血の便秘　張り腹は腸炎大腸炎アメーバ赤痢

その他腸の機能が思はしくない時には大人も小人も御使用になればその特効ある事は妙です。

澤山のお醫者さんが、アメーバ赤痢又はそれに類似の腸に關した病氣には直ちに御用ひになればよく効果ある事を證明してゐます。

カロビナーゼ

に依つて以上の如き澤山の醫療法に用ひて今迄に曾て見ざる非常なる好果を得て居り、それが故に今日では少しばかりの腹痛、又は腸に關する重態症に至るも即座に全治出來るのですから、各御家庭には常備の缺く事が出來なくなりました。

全伯國至る處の藥店に販賣してゐます

CAROBINASE

アメーバ赤痢の學理的治法!!

農産物の委託販賣は

集散の中心サンパウロへ！

セレアエスの取引に永き經驗のある誠實、敏速を誇りとする

赤木商會へ

御一報次第取引
所相場表送呈

Caixa Postal, 1897 - Tel. 2-9081
Rua Santa Rosa, 473 - S. Paulo

イーバ森機

的確な効果です

素晴らしいキ、メです、だから、こそ世界中に認められた寶機です

野一色蒸熱電氣治療普及機

【日・英・米・獨・墨特許】

Pua 15 de Novembro,
Edif. Sulacap. 4° andar
Tel. 2-8754

Koisiki & Cia
Caixa, 465
S. Paulo

三日散

順産　血産前産後に

婦人藥王

廣島播磨屋町　赤松又四郎製

特約店募集　直に弊店へ御照會被下度候

肥料、農具、農用藥品は

カ・ナカオで

カ・ナカオ化學工業株式會社

本店　KANAKAO S/A R. Butantan, n.º 2
Caixa Postal, 2186 - Tel. 8-2587 - S. Paulo
市内事務所　R. São Bento, 290 2.º andar sala 18-19 Tel. 2-5607
支店　Rua Itapura Miranda, n.º 17 - São Paulo
支店　Rua 1.º de Agosto, n.º 2-12 - Baurú

生活は

都市と田舎と比較して孰れが優るか

一長一短はあるが結局田舎生活がよい

田舎にゐる方々が都市の人々を羨み、都市にゐる人々は田舎の方々を羨やむと云ふやうに、自分達より離れて住んでゐる人々の生活を羨むを普通とするやうですが、一體そこには何う云ふ譯でせう。勿論田舎は田舎として優った點もあれば、劣った點もあるのですが、都會にしつて優つてゐる點があるりに劣つてゐる點もあるのですそこなら都市は田舎に比し何う云ふ點が優つてゐるかと申しますと、時々シダーデに散歩して商品の店飾りを無代で眺めて楽を流すことゝ、比較的安くシネマが見られることなぞでせう。尤も田舎だつて昨今は、町と云ふ町にはシネマ館の一ツや二ツは必ずあつて、都市に來たフキツタの大部分は田舎にも廻るのですから、シネマなら田舎も都市も五歩々々だと云ひ得ましようが、實は同じフキツタでも映寫する館の設備に依り寫り方に差があるやうです。只今サンパウロ市に參つて評判物になつてゐますロナルド・マクドナルドとネルソン・エディとの主役であるローゼ・マリエにしましても、シイルレー・テンプル主役のポプレ・メニイナにしましても、同じフキルムでありながら、第一流ナデオン通りで映寫するのでありませんと、寫眞其の者の眞の旨味が看取し得られないやうです。筆者は大のシネマ好きで、佳いのが參りますと必ず缺かさず見に行きますが、就中、マクドナルドとテンプルちやんの參りますと、同じ映畫を見に行きます。今度も右の二ツのフキルムを二回づゝ見に行きましたが、同じマクドナルドのフキツタでも、シネマ・ナデオンとシネマサンベントで觀たのでは全く異つた感じが致しました。ですから同じ映畫でも田舎と都市との寫り具合の異ふのは已むを得ない事だと思ひます。が、然し映畫は繪を見るだけでなく、畫の裏面に潜んでゐる藝術の內容を看取することが最も楽しいものだと思ひます。即ちマクドナルドにしましてもテンプルにしましてもシネマの役者としては實に申分なき役者であつて、觀れば見るほど感心させられるのでありますが、然し矢張り其の人柱の眞實の藝術を見分けますには、立派シネマ館でなくては看取し得られませんから、此の點に都會に居る人々の特權だとも云ひ得ましやう。だが其の反對に都會生活者は毎日雜音騒然たるなかで神經を興奮させながら氣狂ひのやうになつて働かねばならぬ大缺點があるのでありますが、是れは田舎生活の方々には全く無いことで、田舎の方々はこれだけでも田舎生活に滿足して居られて宜いと思ひます。田舎は働きにさへ無理な過勞がないやうに注意するならば、天地悠久人生の幸福これより大なるはなしでありません。

シネマ

優つて

劣つて

偶然に生れぬ

少年薩摩守は

必ず母から息子へ放浪性は遺傳する

結婚に際しては母方の血すぢを……よく確かめなさい

よく薩摩守をきめこんで、遠い地方から汽車でフラリと都會へ現はれたりするひどい放浪癖の少年がありますが、それほど極端ではなくても例へば別に夫婦喧嘩をしたといふのでもないのに、一日中遊びまはつて食事にも歸らない婦人や、いまそこらに遊んでゐたと思つたのに何時の間にか消ねてゐなくなり、やつと探しあぐんで連れ戻して聞いてみても、どうして行つたんだか自分にも解らないと答へる子供など―私共の周圍には放浪性乃至遊蕩癖ともいひべき性質を多分に持つた人々を時折見受けるものです。

放浪性の三特徴

この放浪性は人間の基本的な本能の一つですから、誰でも多かれ少かれもつてはゐますが、かやうに放浪性が強くその態に現はれるものには、常人のそれと區別する特徴が少くとも三つあります。

第一はこの放浪が起るのは全く衝動的で、決して一定の動機のないこと

第二には非理性的で起つた衝動を抑へる力が生れ付き弱いと

第三にはこの放浪性は習慣的に起ることなどであります。

放浪性の遺傳

さてこの放浪性は、遺傳的に親から子へと傳へられる場合の多いことが注目されて來ました。アメリカのサキリアム氏は或る工業學校の生徒に就て調べたところ放浪性犯罪者の家族廿四家族の子弟の三〇・四％は放浪性を現はしてゐるのに反し、放浪性でない犯罪者の家族廿四家族からは放浪性の子弟は僅かに一・二％しかないことを明かにしてゐます。而も放浪性はダベンポート氏の研究によつて明かにされた如く、劣性伴性遺傳をしま合せながら氣狂ひのやうになつて働かねばならぬ大缺點があるのでありますが、是れは田舎生活の方々には全く無いことで、田舎の方々はこれだけでも田舎生活に滿足して居られて宜いと思ひます。田舎は働きにさへ無理な過勞がないやうに注意するならば、天地悠久人生の幸福これより大なるはなしであります。

母から男の子へ

即ち色盲の場合と同じく、女が放浪性をもつ爲には父も母も放浪性をもち、この二つの遺傳子が一緒になれば起らぬのですが、男は片親から傳へられるだけの遺傳子で直ちに放浪性が現れます。しかもその片親といふのは母親に限つたり、ですから若し母親に放浪性が現れてゐなければ、生れる男の子は全部が放浪性をもち、母には潜伏して現れてゐなくても、母方の家系に放浪性があれば、その男の子には或る程度の放浪性のものが現れます、つまり放浪性は女に現れることは極めて稀ではありますが、この性質を常に隠しもつて祖代の男子に傳へる媒介をなすのは女なのです。從つて結婚問題に際しても、これからは、この點を充分考慮に入れられることが大切と信じます。

（續く）

時報廣告百％…

ペシンは……國產イムペリアル

木村洋服店
至誠　聖市オンセ・デ・アゴスト六十四番（裁判所前）

ボンボン

バール・レストランテ
銀座
聖市中央メルカード正面通り
ルア・バゲエー二〇A
限下　春水

カフエー アデリーノは廿五年前よりよく働く日本人諸賢より相應好んで出入されてをります
聖市プラサ・ロッシオ

大阪屋洋服店
聖市ルア・ガルバンゾ

鍼灸治療所
マッサージ
澁山　庄太郎
聖市コンセレイロ
フルタード街一三三

AO PARAIZO DAS SEDAS
Rua Direita, 20　S. Paulo
流行柄を豊富に揃へ
特價大提供の
布絹
専門店であるあて
アオ・パライーゾ・ダス・セーダス
ソレイア街二〇番
是非御出掛け下さい

料亭 あをやぎ
精々御勉強申しますから何分御贔屓を願ひます
聖市ルアパチンゲイラ八番
電　二―一九四八

料亭 富田家
電話　二・六七六七

自午前七時―至午後九時
岡山齒科
聖市コンデ・ド・ビニヤール一三五

聖市グローリア街三五番
電話二・六八四八
淺倉齒科醫院
Rua da Gloria, 352 S. Paulo
(Largo do S. Paulo)

美術石版印刷
鹽谷實
【事務所】聖市オンセ・デ・アゴスト街六四四番　電話二一六四一八
【工場】ボン・パストール一三九番　電話三一〇二九二番
郵函二五七四番

和文の活版印刷
廉價叮嚀調達
聖市ブリシアナ二〇
サン・ジヨゼー印刷所
佐原善五郎

高級美術印刷
石版、オフセット
新向社
聖市ゼルボンゾ・ルア街二〇元
電話　七―〇八八　郵函　三八八
長田敏夫

早老防止
若返りホルモン
各地商店にあり
協同社

クラブトン
アマゾンの藥草から製した強精酒

PAPAINOL
パパイノール
一九一七年以來使用されて居る藥草製健胃劑
胃腸病に最も良く効き滅用すれば即座に苦痛を緩和し消化を助けます
全國至る處の藥店にあり

タイプライター用リボン及び用紙、コピア用カーボン紙
本印なくしては優良品に非らず
HELIOS
エリオス印に限る
スタンプ用アルモフアーダも

高級
トミ資生堂
化粧品

日本菓子なら何でも好みに應じ上品に且つ美しく調製致します
西中菓子店
聖市コンセレイロ・フルタード街廿三
電話二―八三八三

金庫を御求めになりますか？
上手な御買物をなさるには
値段なんか問題でなく
"ナシメント"印を
御選み下さい
聖市工場
リカルド・ゴンサルベス街13
火災や盗難には
大丈夫安心の出來るのは
"NASCIMENTO"印
に限ります
長期拂込み方法の便法があります
リンス市代理人
ペウラ庄山商會
銅鑄製什器類一切

アウ ボン ヂアブレは
最も古い洋服屋として知られ居り、實質的で御廉く御提供します
男向ガジミーラ服　七五$から
同じく子供用のは　三五$から
洋服仕立確實
シヤツ、靴下、レンソ等
イルマンシンプリシアナ街九（ジオンメンデス廣場）
Casa "Au Bom Diable"
Rua Irmã Simpliciana, 9
(Praça João Mendes)

クリスマス・お正月が近づきました
皆様の御晴着の御仕立は
早くて安くてお格好のよい
そしてキツト御氣に召す
イムペリアル裁縫講習所へ
御用命下さい
場所
イルマン・シンプリシアナ街二二ソブラード
（伊藤商會の二階）
書間部、夜間部講習生の方募集致します
イムペリアル裁縫講習所
イルマン・シンプリシアナ街二二ソブラード
電話　二―八七八四（呼出）　郵函　三一三二

尊い紫外線の外にカルシウムや鐵も含む「干もの」を召上れ

日光に當る機會の少ない人にはお藥以上に効く

我々のからだに紫外線の大切なことは今更申上げらまでもありません太陽光線の照射によつてそれは得られるといふことも御承知の通りです。夏海岸へ、山へと出かけて行く目的の大半も即ちそこにあるわけです。しかし我々はその外にもつと手近な方法で、ながらに一年中いつでも自由にこの紫外線をとり入れることが出來ます。

紫外線を照射

御存じでせうか？食物にあらかじめ紫外線を照射させておいてそれを食べるのです。といふと大變むづかしい化學食品のやうですが、實は昔から日本にある乾物類、つまり野菜では切干しとか、干瓢、椎茸、魚の干物、干貝などがそれなのです。強い陽に當てゝつくつたこれらの中には澤山の紫外線をビタミンDといふ形で吸收して居ります。陽に當てることが多ければ多い程その量も増しますが、食物の種類によつてその出來方に多い少いがあり、魚類の乾したもの所謂「干もの」には特に多いのです

八面六臂のVB

骨や歯の發育を良くし、からだ全體の抵抗力を高める外、皮膚や毛髮の榮養を助けるといふ八面六臂の働きをするビタミンDはそれが鰯の干物のメザシ、煮干しスルメなんていふめづらしくもハイカラでもないどこの市場でも安く賣つてゐるこんなもので得られるのですからありがたいことです。

カルシウムと鐵

その外に干ものゝよいことはあげればちよつと火にかざすだけで皮も骨も全部食べられる形になるため、骨のもとになるカルシウムから血液のもとの鐵その他無機質までも豊富にとり入れられることです。

熱球は飛ぶ

若駒は勇み

栄冠はポンペイアチームへ

ジ・ポ對抗野球大會終る

ポンペイア植民地青年會主催で去る二十二日同地小學校庭に於てポンペイア、ヅヤトバ兩小學校並に兩植民地青年の第一回對抗野球大會が開催された、空は青く底の抜けたやうな快晴で絶好の野球日和、十時までには觀衆は校庭の周圍を埋め空高く飛ぶ熱球と妙技に手に觀衆をうならせたが、ヅヤトバチーム惜しくも敗れ栄冠はポンペイアチームの獲る所となつた

午前十時混白のユニフォームに制覇の勇逸ぶ凱ばせつつポンペイアチームを先頭に内野を一周場の中央に整列する、江藤ポンペイア青年會長立つて一場の挨拶を述べ、ポチーム主將の宣誓、次いで猪股球審のルール説明終つて江藤青年會長の始球により午前十一時愈よ本日爭覇の幕は切つて落された

ヅ軍先攻で少年チームより始まる

多大の發展性を有する
日伯通商の將來
伯國は日本品を輸入せよ
旅裝を解いたサ團長語る

訪日伯國經濟使節團々長といふ、寵大なる責任を以て四ケ月にわたる長い旅行を終へ、去る廿六日歸伯し、旅裝を解いてやつと落着いた聲勢相サルガード・フイリヨ氏は往訪の記者に對日通商につき大要左の如き感想を語る

日本が伯國凍肉の重要顧客としてその市場提供を申し出たのには余く驚いた、日本の肉せう費量は今まで極く僅かで一人(三)年二キロといふ僅少さであつたのが、陸海軍食糧に取入れられてから急激にせう費高增加し、一万五千噸から年に輸入してゐるが、此の量は勿論年と共に倍加し、從つて伯國の好市場となるであらう

次で皮革の輸出については

伯國皮革は將來日本市場で優位置を占める事が出來る、日本は現在二二、〇二四噸を輸入してゐるが、伯國皮革は僅かに六噸即ち六〇〇枚を輸出してゐるに過ぎないが、伯國は一・五〇〇、〇〇〇枚を生産してゐるし、日本の輸入も工業の發達と共に逐年激增して行き、大いに將來の期待が出來るわけだ

更に羊毛については

殘念乍ら今まで伯國羊毛は少しも日本市場へ進出して居なかつた、然し日本が羊毛の最良顧客國である事は伯國の輸出高の約十倍を輸入してゐる事實で充分だらう

と述べ日本がそれほど伯國に取つて將來有望なる顧客國であるならば使節團は日本政府と確定的の通商條約でも締結せしやと

いや、さうした權能を與へられて居なかつたので何等決定的條約はして來なかつた

と具體的に決定したものゝ無い事を述べ最後に

日伯通商の根本は我々にある、伯國品を日本へ賣らうと思ふなら伯國政府も日本品輸入について冷淡であつてはならない、對日輸出增加につとめて日本品輸入の必要を忘れるといふことは不合理であり それが伯國經濟のためでもある

然らば日本から何を輸入すべきかと云へば、現在日本が多量に輸出しつゝある諸機械、汽關車、織物等であり、是等は又日本技術の進歩を證明する確實な紹介者である、此の事は昨年の日本の造船數一九五、總噸數十四万六千噸に達してゐるといふ事でよく諒承出來るであらう云々

廣田首相暗殺陰謀
首魁二名逮捕さる
福島縣下に於ける——
土地紛爭がうの主因

【東京一日】同盟通信員の報道するところによれば、渡邊巖志(?)なる者が、廣田首相暗殺の陰謀を企てゐたことが事前に發覺逮捕されたが、捕縛の當時渡邊はダイナマイト一個と農務、內務、司法、陸海軍各大臣宛數通の嘆願書を所持してゐた、そして渡邊の白状により某墓地に隱匿せるダイナマイト二個を發見押收し、福島縣若松市に於て逮捕者松本角平(?)を檢擧した、彼等の供述するところによれば、目下福島縣下に於て爭議中の土地問題に關し、社會の注意を喚起する目的で廣田總理大臣の暗殺を企てたものであると云はれてゐるが、此の報道が傳へらるゝや全國に異常の衝動を與へてゐる

名乘りをあげる——
直輸入專門に
カーザ・ブラ拓
——

ブラ拓商事部は四移住地の發展とともに段々と規模も大きくする必要ができて來たが此の際一層のこと

と直輸入をやつてやらうといふので「カーザ・ブラ拓」といふ屋號を「マルカ」を登錄することになつて目下リオに於てこれの手續きを申請中であるが、許可の下り次第に四移住地のみではなく手廣く營業を開始する筈で、ハまから商賣政策あの手この手を思考中

行脚◆奏効
…農訓へ應募殺到…

農事訓練所の趣旨も漸く此頃になつて徹底し出して開校式當日の入所生徒數七名は今では十一名となり、又四、五日にはソロカバナ線方面からの生徒が十數名來ることになつてゐるので合計廿五六名を算することになり、まだ〳〵申込者はあるけれど滿算の都合でさう澤山は希望通りすることが出來ないので近日中に締切りをするといふことになつた

柔劍道々具は
時報商事部へ

聖市上空に翔け來たる
空の豪華船
ヒンデンブルグ號
サンタカタリーナ植民地訪問の途次

一昨日夕刻リオから堂々空を壓し聖市上空に飛來して來たヒンデンブルグ號は今度はじめての聖市訪問で折からの落陽に胴體を銀色に輝かせ腹部についたサーチライトを照射しつゝ三遍回悠々市民の歡呼裡にサンタカタリーナ向け飛び去つたが船客はコスタ藏相ほか陸海相、警視總監、中央鐵道支配人等六十八名でサンタカタリーナのドイツ人植民地を訪問した後再び歸航昨一日午后一時半頃聖市上空に現はれてリオに向け航行を續けて行つた。ヒンデンブルグ號はドイツ、ブラジル間を既に二十回往復し今度の航程は本年最後で來年

リンス青年會館
建築委員會開催
三者合同で具體案協議

本紙既報の通り兼れて計畫中であつたソロエステ線リンス青年會館建築問題も愈々實現に移ることになつてゐる廿九日午後三時からリンス學園內で委員會が催された。出席者は今田委員長を始め日會より理事長內山吉藏氏以下六名、青年會より副會長小山氏以下七名、武德會から安島氏外一名といふ三會合同の委員で協議したが滿場一致直ちに工事に着手することになり、現在まで既に集まつてゐる寄附金一コントスは第一期工事に充て、第二期、第三期工事は寄附金のまとまり次第二段に分け總工費は五〇コントスとして落成期日は來年五月頃の豫定である、尙實行委員として日會から內山吉藏氏、武德會から青木祐雄氏、青年會から安島氏を各一人づゝで會計には日會から那覇宗輔氏青年會から比嘉松美の二氏が推薦された

新刊紹介

▼婦人倶樂部十一月號では醫師並に產婆の權威に請ふて「いつ妊娠するか」「どうして妊娠するか」「お腹の子供は男か女か」に就いて意見の發表會の誌上で公開してゐるが、これに示された指針のかずくは決して見逃し得るものではない

▼キング秋期臨時增刊號には菊池寬氏以下大家が響々たる並べてゐるが新進中の錚々たるもの海音寺氏のほか鷲尾雨工、原嚴氏等オール現作家の競演といつた感がある「空腹武士道」なども題名には相

總領事館署中執務
自八時—至正午

前號所報の總領事館署中執務時間は午前九時より十二時までとなつてゐたが總領事館よりの訂正で午前八時から十二時までとなり平日より一時間はやく事務を取扱ふことになつた

日本女與しやすしと
黑坊等馬鹿にする
娘特つ親達頭痛鉢卷き

ノロエステ線グワイサラ驛から四粁ばかり奥に入つた〇〇植民地在住某氏の娘マル子さん(廿一)假名同地の牛黑カマラーダと數ケ月まへから桃色遊戯に有頂天となり附近の日本人からヤヤ〳〵云はれてゐたが遂に妊娠、マル子さんの親達さんも仕方ないのでひそかに結婚式を挙ませたがこれが、黑影響して同植民地の黑坊カマラーダが近頃日本人の娘を捉へては口說くので娘の親は一致團結して娘の防護戰線を張つてゐるが小癪にも黑ん坊の小供まで學校歸りの日本人少女に色々とからかふので兒童教育上にも由々しい問題として教師と共に警戒してゐる

御通知
伯剌西爾時報社
文藝部

本社第四次植氏文藝募集中俳句選者佐藤念腹氏の住所御存知なき方有り赴きに付、左記寃が氏の住所に候へば御通知申上候

Snr. N. Sato
Fazenda da Alliança
Est. Lassuiviria
N. O. B

社告

今回弊支社員左記地方へ出張せしめますから何分の御配慮を御願ひ致します

カフエランヂア　岸節美
プロミツソン
グワヰサラ　小澤富太郎
リンス　横見芳雄

伯剌西爾時報社
リンス支社

女中さん

ブラジル人夫婦者の家庭で働く日本婦人一名入用です
但し屋內を綺麗に掃除し其の外一切の雜用に服する事
高給を拂ふ希望者は
Rua Vega Filho, 52
(Angelica) Phone 5-5931

トルペードフオード
廿九年型

カーロ・アベルト、新品と同樣のタイヤ取替へ新らしく塗替へ完全な修繕を施しいたします
至急商談に應ず　但し現金拂ひ　五コントス
御希望者は直接左記へ
Rua da Gloria 200

急募
エンフエルメイロ

伯國語デ用ヲ達シ得ル事
年齡三十歲前後、御希望ノ方ハ面談
又ハ履歷書御送附願ヒマス

ブラ拓本部
Rua Annita Garibaldi, 217
Caixa Postal, 2975 - S. Paulo

RHEINGANTZ

建物明け渡しの爲めに！
小賣部を決定的に閉鎖するために
最後の大賣り出し
レインガンツ
絹、〃トータール〃ヴエルードーオ
ルガンヂー麻、木綿物、毛織物手
織製タペツテ類、毛織バサディラ等
驚異的大廉賣
ジレイタ街二二
RUA DIREITA, 22

YOSHII & IRMÃO
シヤオリエンテ吉井兄弟商會

SECÇÃO DE CHÁ
Caixa Postal, 1257 - Tel. 2-2103
Rua Assembléa, 63

SECÇÃO DE VERDURAS
Barraca No. 25 - Mercado
São Paulo

SECÇÃO DE CHÁ
Rua da Misericordia, 81 - Tel. 22-1875

SECÇÃO DE VERDURAS
Rua XII No. 63 - Tel. 42-0418
(Mercado Municipal)
Rio de Janeiro

リオ支店開設御披露

拜啓　各位益々御清榮之段大慶至極に存上げます
陳者過般來開設計畫中でありましたリオ・デ・ヂヤネイロ支店を此の度各位の御同情により愈々來る十二月一日より開店の運びとなりました
付ましては從來の營業品目以外に米、豆、芋、ミーリヨ外雜穀をも取扱ひリオとの連絡をより有利販賣致す覺悟で居ますから一層各位の御用命の程御願ひ申上ます
販賣品に對しての精算は各位の御便宜上サンパウロ或はリオにて隨時御支拂致します
先は御披露旁々御願まで

リオ・デ・ジヤネイロ支店住所
セツソン・メリカード
Y & I
Rua XII No. 63 - Est. S. Diogo
Rio de Janeiro

セツソン　茶
Rua Misericordia, 81 - Tel. 22-1875
Ria de Janeiro

駐在者
セツソン・メリカード
吉井章
セツソン　茶
鴨川茂夫

◆少年募集

ゲルツボ三、四年在學中或は卒業せる少年二名募集します、なほ勉學を目的の者の限る
詳細御一報次第御知せします
Caixa Postal, 1257 - S. Paulo

夫伊丹善吉儀去る十一月廿六日午前八時不慮の災厄に遭ひ直ちに手當致し候處其の効無く同九時急死致し候に付翌廿七日午前十一時出棺ジユンジアイ共同墓地に埋葬仕り候間此段生前厚誼知諸君に謹告仕り候也

追而葬送の際は御多忙中遠路御會葬下され且つ多大の御香奠等を賜り候段厚く御禮申上候

昭和十一年十一月廿八日

妻　マサノ
長男　英蕃
次男　正二
三女　節子
四女　三重子
五女　花子
六女　芳子
婿　伊丹史郎
婿　末廣重行
妻　チエ子
友人總代　井戸勝三郎
ヴアルゼア產業組合
組合員一同

さんざ時雨 (155)

（上演 講談化）

一龍齋貞鶴演

北富三郎書

と云つてゐる所へ入つて來たは門弟等七八人、それを見た市兵衛「者し飯野さんに山田さん谷口さんに須田さん、皆なお出でなさいお前さん方にもお氣に入つた女があれば一晩むごりますぜ」是を聞くと一同は、

「それは千萬忝けない、我々共は未だ遊里に足を入れた事はございませんが、幸ひの折柄なれば御同伴仕ろう」「宜ければ出かける事にしませう」

と是から六七人連れ立つて根岸の道場を出て下谷田圃から龍泉寺に來て吉原土手、當今は日本堤と云ふが明治初年までは二本堤と書いたもの。

宇佐美上野は門弟及び市兵衛と共に日本堤に來ました。

「先生こゝが日本堤でこの坂が指して一名衣紋坂と稱へ、此處にある樹木を見返り柳と申します、此處が五十間、向ふに見ゆるのが大門此を入ると仲の町、兩側は引手茶屋、左へ曲つて伏見町、此方が揚屋町、これが角町、それより江戸町一丁目二丁目、それから京町一丁目二丁目、總て吉原は右が一丁目左が二丁目、但し京町二丁目は是を新町と申します」

上「コレ飯野、そちは大そう詳しいな、先刻貴樣は遊里に足を入れた事がないと申したではないか」

飯「アッ失敗つた。イエ何それは手前が知つてゐる譯ではございませんが、一龍齋貞鶴といふ講釋の演つた本で見ましたので、それを暗記してゐるものですから、右のやうに申上げましたので」

上「どうも不らちな奴であるなー」

と話しながら仲之町に來るとばつたり出會つたのは當時北町奉行手附役人で廓係りをしてゐる小出金十郎と云ふ者、渡世柄眼が利いてゐて市兵衛を見ると

金「コレ〳〵そこへ行くは市兵衛ではないか」

市「へゐ是は小出の旦那さまでございますか」

些さか面喰つたがそこは隙のない市兵衛ですから少しも慌てた風も見せない。

「金布袋、貴樣は御宮地に佛ひの身ではないか、それが何んで斯やうな所に足を入れる」

市「どうも恐れ入りますが、御覽の通り脚絆草鞋穿きの詣仕度で參りましたは、實父の寺詣りをいたすために」

金「寺詣りと申して吉原には寺も墓地も無い筈ぢやが」

市「へエ、墓詣りが遲くなりましたから今夜一晩此處へ泊つて明日品川に戻ります」

金「イヤに佛ひの貴さまが吉原へ泊る事はならぬ、然し今日は見逃して置くが今後は慎しめよ」

市「へエ有難う存じます」

金「貴さまの跡に尾いてゐる者は何者だ」

市「へエ、此の大小を帶して恐しい顏なしでゐる男は私の乾兒で、毘沙門の上野と申します。その次にゐるヅンぐりした男は大黑の馬之助、その後方にニコ〳〵笑つてゐるは惠比須の啓藏、丈の高い男は壽老人の傳右エ門一同揃つて是から辨天さまの所へお詣りをしようと思ひまして」

金「不らちな事を申す奴だ、是居をしてはならんぞ」

小出はかう云ひ置いて過ぎ去る宇佐美はこれを聞いて市兵衛は頓智のよい奴であると興に入りやがて仲の町の中程まで來ると

イイ騒ぎ立つて兩側に人が立ち塞がでつてゐる

○「ホラ來た〳〵、玉琴太夫が來た、生きた辨天さまを見たけりやア玉琴を見ろ、どうでは綺麗ちやあねいか」

押すな〳〵の大騒ぎです。上野それを耳にして、

「上「市兵衛、此の者共は何を騒いでゐるか」

オリンピック出場の"尊き體驗を語る"(二)

東京大會へ示唆の數々

女子陸上 意外に盛大であがり氣味

山本主將

オリムピック大會の當日自分のベスト・コンディションをもつて行くことには大體成功しましたが唯もう一週間早くベルリンへ行つてなればさらに更にいゝ成績があげられたのにとそれが一番心殘りです、二年前ロンドンで經驗した女子オリムピックの時のことを思つてみたところ、今度はとても思ひもつかない盛大さで大分自分でもあがつてゐましたし、私の得意とする敢闘であり大會に直接役立つものの大會前フィンランドでサルヴィネンの槍投の實際を見て非常にいゝと思ふ點があつたことで早速自分のフォームをそれにならつて修正してみたところズンズン記錄がよくなりました

拳闘 審判の頭を變へる必要

鹿毛監督

優勝組の成績をあげ得なかつたことは誠に殘念ですが、これは日本選手強しとの評判に各選手が固くなつてゐたことゝオリムピックにおける審判の採點方法が我々のそれとは異つてゐることによるもので、技術的には さほど隔があるとは思はれない、ただ今後は強パンチによつて相手を倒すプロ式拳闘をやめてボクシング中心で行くことが肝要だ、このためにはレフトを十分に利かす練習も大切だし日本の審判の頭をかへて行かねばならぬ、オリムピックでは反則を厳重にとつてゐたことも我々は考へねばならぬ

堀口四回にしてシソンを打倒

完璧の技發揮の拳闘戰

堀口對クレバー・シソンの十回戰

拳闘試合は十月十四日午後六時半から日比谷音樂堂で擧行、この對戰はかつて世界フェザー級の第一人者として鳴らしたクレバー・シソンに對する無敵堀口の挑戰だけにその興味も深く、場内[illegible]の余地もないほどの大盛況

●一回堀口めづらしく固くしてシソンの顏面に左ストレートを放てばシソンもその間隙をさらへて、左ストレート或は右のボデは、プローで應酬し此回は互に偵察戰となつて終る

●二回に入るやシソン盛んに左右フックで堀口のボデを狙ふも堀口巧みに外してワンツーでシソンの顏面を打ち、これがためシソンのフォーム漸く亂れる堀口この機を逸せずワンツー・ストレートを右アッパーの連打でザリ〳〵と攻め、この回堀口ドする

●三回に入つてからは堀口の攻撃愈々冴えてワンツー・ストレートをシソンの顏面、あごに痛打すればシソンたまらず9、9、8、9と四回のダウンを喫し、シソンの敗色漸く見え、試合は堀口の一方的のものとなつて、この回を終る

●四回に入るや堀口愈々好調となり、ワンツー・ストレート或は左右フックでシソンの顏とボデー・攻め一段廿八秒、右ストレートでシソンのあごに放てばシソン、ダウン・カウントで立上らんとしたが力盡きて堀口に豪シソンをKOで仕止めた期待されたこの一戰もクレバーシソンすでに下り坂、觀あり、往年のフット・ワークの冴えも、左右強打の決定的パンチが失はれてはこの敗戰はやむを得ない

●一、二回シソンが堀口の攻撃の間隙をさらへて打つたボデー・プローには往年の片鱗が僅かに窺はれたが堀口の間斷なきワンツーストレート或は左右のフックは二回以後はシソンは立直る隙も與へずつるべ打ちにシソンのあごとボデを痛打しKO勝となつたが、堀口がハワイ遠征によつてかち得たデフェンスと攻撃はこの日むしろ完璧といつてもよいほどの冴ねを見せてシソンを降し依然としてこのクラスの第一人者としての貫祿を見せてくれた

パ延長線 少年野球聯盟規約

別項所載 パ延長線少年野球聯盟の規約は左の通りである

野球聯盟規約

第一章 名稱、組織、目的

一條 本聯盟をパウリスタ延長線野球聯盟と稱す

二條 本聯盟は加入植民地小學校を以て組織す

三條 本聯盟本部をボンペイア植民地内に置く（郵區九三）

四條 少年の共同精神の涵養並に体育向上を以つて目的とす

第二章 事業

五條 役員會を年一回召集す

六條 毎年一回對抗試合を行ふ

第三章 役員

七條 役員は理事制とし理事長一名外に專務理事一名を置く

八條 顧問若干名を置くを得

第四章 會計

九條 會計は理事長之を兼務す

十條 費用徴集法は年額とす

一條 附則役員は各年度試合直後改選を行ふ

二條 選手資格は在學兒童にて滿十六歳を超ゆざること

三條 ルールは朝日運動年鑑による

四條 試合用ボールは聖市富士屋製に依る

Prudencia Capitalização

CIA. NACIONAL PARA FAVORECER A ECONOMIA, S/A

Capital realizadors, 2,250:000$000

RUA SENADOR PAULO EGYDIO, 15 - CAIXA POSTAL, 1843 - S. PAULO

拾壹月分抽籤報告

今回の當籤組合文字は次の通り

▼A組債券

1)	N	L	O	B	M
2)	S	C	Y	Y	V
3)	T	T	L	T	O
4)	T	L	T	O	X
5)	L	Y	O	X	H
6)	O	Y	V	U	R
7)	N	C	U	T	G
8)	M	H	T	G	

▲B組債券

	1°	6°		
	N	X	18	D
	H	U	12	E
	I	H	C	
	A	Y	15	D
	V	U	Y	N
	T	Y	E	
	7°	12°		
	V	X	21	
	H	Z	1	
	Q	I	2	
	H	Y		
	B	F		

ブルデンシア貯蓄銀行

日本人部

今月はパウリスタ延長線地方に小川治辰氏、アラサツーバ、ピイリアイ地方に坂田不二男氏、パウリスタ線ツパポチカバ地方に丸山友門氏が出張致しますから何分の御配慮方願ひます

Y. KINJO

CIRURGIÃO DENTISTA

Rua Christovam Colombo No. 3

2°. andar sala 14 S. PAULO Tel. 2-8058

醫科齒

戸山城金

聖市ルア・クリストヴアン・コロンボ三番

三階十四號 電話二一八〇八五

農用藥劑・肥料。各種農種芋等の御買物の場合は一應當商會に御相談下さい

右御問合せは日本文を用ひられても結構です

アルツール ヴイアンナ商會

郵區三五二〇

【事務所】サンベント街一四番二階 電話二一七〇八八

【小賣所】カンデラーリア三五四六番 電話 四一三七三一

日伯齒科醫院

院長 齒科醫學士 村上眞市郎

大阪齒科醫學士 林博之

齒科リツセレンアード 山田忠松

科 聖市コンデ・デ・サルセーダス四番

科 齒 電話二一三〇二一九

科 ゲンマ 自宅電話 七二二四九

科 アルミ

科 外

科 齒

レントゲン

ウロ

ALFAIATARIA "A Cidade do Rio"

J. S. Marques

R. Quint. Bocayuva, 30 Tel. 2-5149

A CIDADE DO RIO ALFAIATARIA

帽子 DUKE印、ネクタイ、靴下、ハンカチ等一切

シックでモダーンな

服裝を御整へになるには

聖市キンチーノ・ボカユーバ街三〇

ア・シダーデ・ド・リオに限る

（シヨウインドの美しい陳列を是非一度御覽下さい）

スハルトを口にすれば諸疼みはけろり

COM SPALT NA BOCCA A DOR E SOPA

はにのいし激のみ疼

錠トルパス

藥創新逸獨

絶副對作用なく腐蝕ひ伴も痛みはせまん

年末の御贈答には

プレツソ フイキソの有益な

特賣を御利用下さい

シヤツは 19$800 から

ガジミーラ地 洋服は 138$000 から

ブリン地 洋服は 49$800 から

NO PREÇO FIXO

ウレイタ街 12-A

アロウシエ街 211

Alliança da Bahia Capitalização S. A.

Companhia Brasileira para incentivar o desenvolvimento da Economia. — Séde Social: Bahia

Capital realisado 800:000$000. — Capital subscripto 2,000:000$000.

"O Melhor Titulo dentro do Melhor Plano pela Melhor Sociedade de Capitalisação"

一九三六年十壹月度抽籤報告

去月廿八日バイア市に於て抽籤の結果下記の番號が當籤致しました

1.° Capital duplo	2.°	3.°	4.°	5.°
15.014	19.077	2.878	1.665	15.481

アリアンサ貯蓄銀行 サンパウロ總代理店

パテオ・ド・コレゼオ街三A 電話二・七五五九

Exijam dos agentes, inspectores e cobradores autorisados as listas com informações complementares do sorteio

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.

(The Yokohama Specie Bank, Ltd.)

Rua da Candelaria, No. 23

Caixa Postal, 380 Rio de Janeiro

キリトリテ手紙ノ表ニハラレタシ

▲郷里送金

貯金に基いて御申込に從ひ申請の上許可を得て御取扱ひ致します。法令により唯今の處、金額は一ヶ月一人につき二コントス以内しか出來ません。送金は無手數料で御指圖通り御取扱ひ致します。昭和十一年一月十四日から印紙稅法改正の爲め申込書一通に印紙代三ミル二〇〇レイス頂戴致します。

▲日本貨預金

各行内地各店の定期預金さるため御送金なさる場合は一項一準じて御取扱ひ致します。又は特別常座定期預金利息は現在年三分三厘の割であります。

▲伯貨預金

定期預金 六ヶ月以上利率常分年三分五厘の割であります

外に座預金、特別座預金等御便宜御取扱ひ申し上げます。

昭和十一年十二月

横濱正金銀行

リオ・デ・ジヤネイロ支店

カーザ東山

CASA TOZAN, LTDA.

Praça Mauá 25 - Caixa Postal, 911 - Santos

Phones. 2105 e 2106 - End. Teleg. "TOZAN"

東山銀行部

伯貨定期預金壹ケ年六歩

サンパウロ事務所

Rua Florencio de Abreu-76 Caixa Postal, 528 - São Paulo

Phones. 2-1685, 2-2981 End. Teleg "TOZAN"

リンス事務所

Av. Voluntario Rosalino Silva, 147 Caixa Postal 11 - Lins

Phone. 240 End. Teleg "TOZAN"